



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三二九一

一九八二年八月十五日
星期日

目錄

心臟健康運動	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第一頁
北青衣大橋將興建	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
葵涌及沙田開辦救生員訓練班	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第二頁
橫頭磡區道路暫封閉	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
「西貢風貌」畫冊	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第四頁
「家居衛生展覽」沙田展出	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
柴灣區交通措施	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第五頁
花園道配水庫上蓋重建工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
寶林道延展工程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第六頁
薄扶林道巴士專線有效	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第七頁
統計處進行進出口價格調查	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	第八頁

醫務衛生署展開心臟健康運動

醫務衛生署正展開一連多項的宣傳健心教育活動，促使市民留意心臟健康的重要。

這項運動是得到香港心臟基金會及香港心臟學會贊助。目的是使市民及早注意飲食作息，以防罹患心臟病。

醫務衛生署發言人指出，由於都市生活緊張，愈來愈多人因患心臟病而喪生，這正是全球性的趨勢。

去年，本港死於各種心臟病的逾七千人，佔全部死亡者之三成。

發言人說，心臟病的高死亡數字，已超過死於癌症者的數字。心臟病包括高血壓及腦血管疾病。

整個健心運動，將以「食譜及烹飪比賽」為序幕活動。這項比賽，是醫務衛生署屬下的中央健康教育組與本港的一個電視婦女節目「下午茶」合辦，藉着比賽顯示均衡營養對心臟健康之重要。

於八月至十月間，在香港電台中文台「下午旋律」，連續播放十三輯有關強健心臟的常識，由本港心臟病科醫生主講。

此外，又於九月間，假灣仔溫莎公爵社會服務大廈禮堂舉辦兩次講座，以心臟病的成因、預防、治療等為主題。歡迎市民出席，入場券可致電五十七二〇八六一免費索取。

健心運動之主要節目，為於十月初在大會堂舉行為期四天的展覽，隨後展覽將繼續在九龍尖沙咀新世界中心，及其後移往沙田及荃灣新市鎮舉行。

中央健康教育組特別為這項健心運動印製三款有關健心常識的傳單，屆時將免費派發予市民。

北青衣大橋將興建

地政署計劃在藍巴勒海峽興建碼頭，及在現有的青衣大橋以北一千五百米海面進行填海工程，以便興建北青衣大橋。

地政署發言人說，北青衣大橋將成爲青衣與九龍間之主要連接道，可以雙程雙綫行車及附設行人路，並將公用事業服務透過該橋伸延至青衣。

所涉及地區之範圍已在政府憲報中刊登之一則公告加以詳細說明，任何人士如反對該項計劃或因私人權益而提出請求，必須在兩個月內以書面向地政署署長提出。是項計劃的告示及有關圖則，已在地盤附近的告示板上張貼。

此外，該等圖則可在港島花園道美利大廈六樓地政署測量部或新界荃灣青山公路富華中心三樓荃灣理民府查閱。

救生員訓練班極受歡迎

葵涌及沙田區分別開辦

由於現正在粉嶺區舉行之一項救生員訓練班極受歡迎，新界市政署將在葵涌及沙田分別開辦同樣課程。

新界市政署發言人表示，現時在粉嶺公眾游泳池舉辦的救生員訓練班，自從六月開始以來，共有約二百名準救生員接受訓練。

發言人指出，新界市政署將由本（八）月卅一日（星期二）起，在葵盛公眾游泳池及沙田賽馬會公眾游泳池分別開辦四個救生員訓練班，全部課程不收費，歡迎有興趣加入救生員行列的人士報名參加。

每個訓練班有十三節，每星期上課三節，全部均於下午七時四十五分至九時四十五分舉行，有意參加者可選擇逢星期一、三、五或星期二、四、六上課，全部課程將於九月底結束。

發言人表示，新界市政署舉辦訓練班之目的，是為訓練更多游泳好手成為合格救生員，在新界各公眾海灘及泳池服務。

參加救生員訓練課程者男、女均可。凡十八歲或以上之人士，體格強壯、視力良好而無須佩帶眼鏡、學歷程度達小學六年級，並能連續游泳二百米者，均歡迎報名參加。

訓練課程完結時，新界市政署將安排所有學員參加由皇家拯溺總會主辦的拯溺考試。而考獲拯溺銅章者，更可獲該署考慮聘用為正式救生員，起薪為每月二千三百五十元。

報名表格現可到下列地點索取，沙田賽馬會公眾泳池、葵盛公眾泳池、葵涌林士德室內運動場，以及新界市政署南部康樂推廣組。地址：九龍尖沙咀彌敦道二〇八至二一二號四海大廈十樓。

發言人稱，填妥之表格應從速交回新界市政署南部康樂推廣組。由於名額有限，報名將採先到先得辦法，被取錄之申請人將獲分別致函通知正式上課日期。

編輯注意：

兩幅有關救生員訓練班的圖片，將於稍後透過傳真機發出。

橫頭磡區道路暫封閉

運輸署宣佈：橫頭磡介乎富美街與橫頭磡東道之一段聯合道，於星期二及星期三（八月十七日及十八日）凌晨一時至凌晨五時，暫行封閉，禁止車輛使用，以便興建行人天橋。

於封閉期間，沿聯合道往九龍塘或九龍城之車輛，須改用橫頭磡東道及富美街。

同時，富安街亦將予封閉，不准車輛使用。

「西貢風貌」畫冊

介紹西貢轉變

西貢文娛康樂促進會最近編印一本畫冊，介紹西貢由一個漁農業的社會，逐漸轉變為兼具工商業的繁榮現代化墟鎮。

在畫冊的前言中，西貢理民官陳瑞璋說，此本彩色畫冊亦透過名攝影家及畫家的作品，突出西貢風貌之美。

「西貢風貌」共二十四頁，由區議會撥款編印，收集逾六十幅彩色及黑白照片，以及藝術家和區內兒童的文章和作品。

大部份刊載於畫冊的照片選自「西貢風貌」攝影比賽的參賽作品，描畫出當地居民的文娛生活。

此外，畫冊還有專文介紹當地的旅遊勝地。

西康會共編印三千本「西貢風貌」，免費分發予社團及各界人士。

編輯注意：

「西貢風貌」畫冊已放置於政府新聞處新聞編發室備取。

家居衛生展覽沙田舉行

沙田副理民官鄭陸山今日（星期日）主持區內「家居衛生與個人健康展覽」開幕時強調「健康就是財富」。

他說，健康的體魄對個人的家庭生活及事業至為重要。展覽會的目的，是提醒居民注意家居衛生及個人健康，尤以際此炎炎夏日為然。

該為期三日之展覽會每日由上午九時至下午五時在瀝源邨社區會堂展出，並由本（八）月十九日（星期四）起移至美林邨商場展出四日。

展品包括幻燈片、卡通及圖表，題材廣泛，包括環境衛生、保護視力、照顧老人及清潔香港。

其中最具吸引力的是免費測量血壓服務，開幕禮之後，即有二百多人在該攤位前排隊輪候。此項服務由瀝源健康院派出護士擔任，為居民測量血壓後，更向他們解釋結果及提出忠告。

沙田區議會民選議員林鴻釗更捐出大量膠袋派發予前往參觀展覽的居民，鼓勵他們將垃圾妥為處理，保持家居清潔。

展覽係由沙田區議會撥款資助，由沙田市中心分區委員會、沙田區清潔香港運動委員會、新界市政署、瀝源健康院、瀝源社區會堂及沙田理民府聯合主辦。

柴灣道路改道

運輸署宣佈：為改善柴灣交通，由星期二（八月十七日）上午十時起，介乎豐業街與新安街之一段新業街，將改為雙程行車。

花園道配水庫上蓋重建工程

水務署現正招標，重建花園道配水庫上蓋。

建於一九三一年之花園道配水庫在動植物公園東北拐角處，自一九七九年以來，上蓋下面出現裂痕，而橫樑亦有滲水跡象。

水務署發言人表示，橫樑若干部份發現石屎剝落及鋼筋外露，經研究屋頂之結構後，發覺主要橫樑不足以負荷上層結構，因此，必須重建配水庫上蓋，作永久解決辦法。

工程將於十月展開，需時約一年完成。

寶林道延展工程

新界拓展署之將軍澳工程拓展處現正為將軍澳與九龍間運輸通道興建計劃之首項工程招標。

將軍澳工程拓展處發言人說，該項工程合約包括興建一長一千二百米，闊十點三米之單線雙程行車道，由接近九龍秀茂坪道東端開始，繞過山邊而與馬游塘附近之一段安達臣道接連。

發言人說，道路其中一邊將設有行人路及爬波線。

工程將於短期內展開，需時約十六個月完成，包括開拓路基、建造石屎馬路、敷設有關渠道，和輸水管，及栽種美化環境之樹木。

發言人指出，該合約為兩項，重建及延長寶林道工程合約之一，目的為加強將軍澳新市鎮之建設，及為預期於一九八六年遷入之首批新市鎮居民提供出入市區之孔道。

薄扶林道巴士專線 顯著節省行車時間

運輸署發言人今日表示：薄扶林道的巴士專線計劃，與九龍上海街一樣，自實施以來，證明非常成功。於去年十月實施該計劃之前，行走該段一點二千米長，在瑪麗醫院與浦飛路之間北行行車道之巴士，於早上繁忙時間，需時二十分鐘。

根據運輸署最近一項調查顯示：目前只需時七分鐘。報告又指出：隨着香港仔隧道之局部開放通車，其他車輛亦能縮短行車時間，由以前之十九分鐘減至十四分鐘。

當明年初介乎浦飛路與潮商學校之一段薄扶林道路面擴闊後，預料可進一步改善該處交通。

於六年前開始在上海街實施的專線計劃，每小時有二百輛巴士使用，平均時速達十五千米。

該計劃由於能顯著地節省乘客搭車時間，因此將無限期繼續實施。

此外，一項在汝州街進行之調查顯示，雖然使用介乎砵蘭街與欽州街一段路面之車輛有所增多，在四月實施新交通措施後，該處交通已有顯著改善。

上述新措施包括設立禁止上落客貨區，調動巴士站及改善交通燈號。

統計處進行進出口價格調查

政府統計處今日宣佈，該處將會進行一連串進出口價格調查，向本港主要進出口商收集各類貨物的價格資料。資料收集後會編成進出口價格指數，以增補統計處所編製的單位價格指數及提供準確的商品貿易價格變動數據。

統計處已選出一批進出口商號，並將派員逐一探訪，以收集近期進出口貨物價格及其他有關的資料。

該處呼籲各被選中的商號合作，全力支持此項調查。所有收集得的資料，均會嚴加保密，並將純作統計分析用途。

政府統計處今日宣佈，該處將會進行一連串進出口價格調查，向本港主要進出口商收集各類貨物的價格資料。資料收集後會編成進出口價格指數，以增補統計處所編製的單位價格指數及提供準確的商品貿易價格變動數據。

統計處已選出一批進出口商號，並將派員逐一探訪，以收集近期進出口貨物價格及其他有關的資料。

該處呼籲各被選中的商號合作，全力支持此項調查。所有收集得的資料，均會嚴加保密，並將純作統計分析用途。